

| Év   | Oldal | Angol szövegrész            | Megjelenés | Típus       |
|------|-------|-----------------------------|------------|-------------|
| 2006 | 6     | (første) fight!             | dialógus   | szakszó     |
| 2006 | 6     | Bring 'em on!               | dialógus   | kifejezés   |
| 2006 | 7     | ground zero                 | dialógus   | szakszó     |
| 2006 | 9     | glasgow kiss                | dialógus   | szakszó     |
| 2006 | 10    | nasty (affære)              | narráció   | kifejezés   |
| 2006 | 10    | fair fight                  | dialógus   | kifejezés   |
| 2006 | 10    | fair and square!            | narráció   | kifejezés   |
| 2006 | 25    | oki-doky                    | dialógus   | kifejezés   |
| 2006 | 29    | Glasshouses / Turnstiles    | dialógus   | kultúra     |
| 2006 | 29    | Sorry(, Billy)!             | dialógus   | kifejezés   |
| 2006 | 29    | enjoy!                      | dialógus   | kifejezés   |
| 2006 | 31    | Warning! Low Battery        | grafika    | kultúra     |
| 2006 | 31    | Here we go!                 | dialógus   | kifejezés   |
| 2006 | 33    | Sorry! (Tre toere!)         | dialógus   | kifejezés   |
| 2006 | 33    | You win some you lose some! | dialógus   | kifejezés   |
| 2021 | 7     | I've been...                | grafika    | kultúra     |
| 2021 | 9     | the one and only            | dialógus   | kifejezés   |
| 2021 | 10    | You bet!                    | dialógus   | kifejezés   |
| 2021 | 12    | chips                       | grafika    | kultúra     |
| 2021 | 14    | Watch me!                   | dialógus   | kifejezés   |
| 2021 | 15    | Copy that!                  | dialógus   | kifejezés   |
| 2021 | 23    | evergreenen                 | dialógus   | kultúra     |
| 2021 | 30    | Premier League              | dialógus   | kultúra     |
| 2023 | 8     | Dina's Diner                | grafika    | kultúra     |
| 2023 | 14    | wow!                        | dialógus   | töltelékszó |
| 2023 | 14    | all inclusive               | dialógus   | kifejezés   |
| 2013 | 5     | same procedure              | dialógus   | kifejezés   |
| 2013 | 6     | okay                        | dialógus   | töltelékszó |
| 2013 | 7     | merchandise                 | dialógus   | szakszó     |
| 2013 | 9     | holy shait!                 | dialógus   | kifejezés   |
| 2013 | 15    | I love you!                 | dialógus   | kifejezés   |
| 2013 | 18    | good boy!                   | dialógus   | kifejezés   |
| 2013 | 20    | Okay! Quiz time!            | dialógus   | kifejezés   |
| 2013 | 21    | You know it!                | dialógus   | kifejezés   |
| 2013 | 21    | (bestemor) duck             | dialógus   | kultúra     |
| 2013 | 26    | Oh lord!                    | dialógus   | kifejezés   |
| 2013 | 26    | I know!                     | dialógus   | kifejezés   |
| 2013 | 27    | dollface                    | dialógus   | kifejezés   |
| 2013 | 27    | What?                       | dialógus   | kifejezés   |
| 2013 | 27    | Show me the money!          | dialógus   | kifejezés   |
| 2013 | 28    | hey                         | dialógus   | töltelékszó |
| 2013 | 29    | wow!                        | dialógus   | töltelékszó |
| 2013 | 32    | eddie-boy                   | dialógus   | kifejezés   |
| 2013 | 32    | The one!                    | dialógus   | kifejezés   |
| 2013 | 32    | wow!                        | dialógus   | töltelékszó |
| 2013 | 34    | yes!                        | dialógus   | töltelékszó |
| 2018 | 6     | by the way                  | dialógus   | kifejezés   |

|      |       |                            |          |             |
|------|-------|----------------------------|----------|-------------|
| 2018 | 6     | real size                  | dialógus | kifejezés   |
| 2018 | 7     | peep show                  | grafika  | kifejezés   |
| 2018 | 24    | ooooo'joy!                 | dialógus | kifejezés   |
| 2018 | 24    | sweet, sweet freedom!      | dialógus | kifejezés   |
| 2018 | 24    | Merry Christmas! (táblán)  | grafika  | kifejezés   |
| 2018 | 24    | okay                       | dialógus | töltelékszó |
| 2018 | 26    | gig                        | dialógus | szakszó     |
| 2018 | 26    | touch (av...)              | dialógus | kifejezés   |
| 2018 | 26    | christmas once again       | grafika  | kultúra     |
| 2018 | 26    | showtime (om en time)      | dialógus | kifejezés   |
| 2018 | 26    | (dette kan bli) ugly       | dialógus | kifejezés   |
| 2018 | 27    | shit                       | dialógus | kifejezés   |
| 2018 | 28-30 | Bells will be ringing...   | grafika  | kultúra     |
| 2018 | 29    | okay                       | dialógus | töltelékszó |
| 2018 | 30    | alright!                   | dialógus | kifejezés   |
| 2018 | 30    | Thank you Cleveland!       | dialógus | kifejezés   |
| 2018 | 30    | Here we come!              | dialógus | kifejezés   |
| 2018 | 30    | Big mistake!               | dialógus | kifejezés   |
| 2018 | 31    | copyright                  | dialógus | szakszó     |
| 2018 | 34    | Love Actually              | dialógus | kultúra     |
| 2018 | 34    | "Shit! I can't believe..." | dialógus | kultúra     |
| 2018 | 34    | Don't mind if we do!       | dialógus | kifejezés   |
| 2015 | 15    | you bet!                   | dialógus | kifejezés   |
| 2015 | 29    | Fair play! All the way!    | dialógus | kifejezés   |
| 2015 | 34    | There's a new kid in town! | dialógus | kifejezés   |
| 2017 | 5     | Manchester United          | dialógus | kultúra     |
| 2017 | 7     | Heeey!                     | dialógus | töltelékszó |
| 2017 | 25    | Sell outs!                 | dialógus | kifejezés   |
| 2017 | 30    | I kill myself!             | dialógus | kifejezés   |
| 2017 | 34    | You'll never walk alone!   | dialógus | kultúra     |

|          |    |
|----------|----|
| Összesen | 77 |
|----------|----|

| Megjelenés |    |
|------------|----|
| Dialógus   | 67 |
| Narráció   | 2  |
| Külső      | 8  |

| Kategória   |    |
|-------------|----|
| Kifejezés   | 48 |
| Kultúra     | 14 |
| Töltelékszó | 9  |
| Szakszó     | 6  |

| Év   | Oldal | Hangutánczó szó     | Kategória      |
|------|-------|---------------------|----------------|
| 2006 | 6     | kneck               | szótő          |
| 2006 | 6     | hnn!                | artikulálatlan |
| 2006 | 6     | hynf!               | artikulálatlan |
| 2006 | 6     | ngh!                | artikulálatlan |
| 2006 | 6     | hnnf!               | artikulálatlan |
| 2006 | 6     | grrr!               | artikulálatlan |
| 2006 | 6     | røsk!               | szótő          |
| 2006 | 8     | wack!               | angol          |
| 2006 | 8     | ho!                 | artikulálatlan |
| 2006 | 9     | swock!              | konkrét        |
| 2006 | 10    | hoy!                | artikulálatlan |
| 2006 | 10    | hgn!                | artikulálatlan |
| 2006 | 10    | mock!               | konkrét        |
| 2006 | 10    | wock!               | konkrét        |
| 2006 | 24    | hent!               | szótő          |
| 2006 | 31    | glipp!              | szótő          |
| 2006 | 31    | smakk               | konkrét        |
| 2006 | 32    | røsk!               | szótő          |
| 2006 | 12    | hahahha             | konkrét        |
| 2006 | 13    | kremt!              | szótő          |
| 2006 | 14    | bøtt!               | szótő          |
| 2006 | 14    | bjarf!              | konkrét        |
| 2006 | 15    | hm?                 | konkrét        |
| 2006 | 25    | toc! toc! toc! toc! | konkrét        |
| 2006 | 25    | z                   | konkrét        |
| 2006 | 33    | bank! bank!         | konkrét        |
| 2006 | 9     | click!              | angol          |
| 2006 | 9     | Bzz!                | konkrét        |
| 2006 | 30    | cracka pssh!        | angol          |
| 2006 | 31    | cracka pssh!        | angol          |
| 2006 | 31    | napp!               | szótő          |
| 2006 | 6     | Posh!               | konkrét        |
| 2006 | 6     | Fliff flaff         | konkrét        |
| 2006 | 7     | knips!              | konkrét        |
| 2006 | 7     | tast!               | szótő          |
| 2006 | 8     | tja...              | konkrét        |
| 2006 | 11    | au/aou              | konkrét        |
| 2006 | 10    | smonch/monch        | konkrét        |
| 2006 | 11    | hm?                 | konkrét        |
| 2006 | 12    | snurp!              | szótő          |
| 2006 | 12    | Posh! x5            | konkrét        |
| 2006 | 12    | Knirke!             | szótő          |
| 2006 | 12    | Lirke!              | szótő          |
| 2006 | 15    | gh                  | artikulálatlan |
| 2006 | 15    | fæsk!               | konkrét        |
| 2006 | 15    | phoi!               | konkrét        |
| 2006 | 19    | cracka!             | angol          |

|      |       |               |                |
|------|-------|---------------|----------------|
| 2006 | 19    | crunch        | angol          |
| 2006 | 22    | biiip         | konkrét        |
| 2006 | 26    | fahfah... x22 | artikulálatlan |
| 2006 | 32-33 | z x4          | konkrét        |
| 2006 | 33    | fapoh         | konkrét        |
| 2018 | 5     | ding! Dong!   | konkrét        |
| 2018 | 8     | snrrrphsnrh   | artikulálatlan |
| 2018 | 17    | pong!         | konkrét        |
| 2018 | 24    | eeh...        | artikulálatlan |
| 2018 | 30    | knas          | konkrét        |
| 2018 | 31    | quuaaack!     | konkrét        |
| 2015 | 16    | bam! x3       | konkrét        |
| 2015 | 17    | barfa         | konkrét        |
| 2015 | 20    | flipp! Flapp! | konkrét        |
| 2015 | 28    | hoyh!         | artikulálatlan |
| 2015 | 34    | psh!          | konkrét        |
| 2017 | 5     | tja...        | konkrét        |
| 2017 | 6     | wack!         | angol          |
| 2017 | 17    | rallh         | artikulálatlan |
| 2017 | 17    | harrh         | artikulálatlan |
| 2017 | 17    | rasph         | artikulálatlan |
| 2017 | 17    | rallah        | artikulálatlan |
| 2017 | 24    | rrrr...       | artikulálatlan |
| 2017 | 29    | taste / tast! | szótő          |
| 2017 | 29    | bom!          | konkrét        |
| 2017 | 30    | hoooyh!       | konkrét        |
| 2017 | 30    | aaaaajh...    | artikulálatlan |
| 2017 | 32    | tupp!         | szótő          |
| 2017 | 33    | tja...        | konkrét        |
| 2017 | 33    | click!        | angol          |

|          |    |
|----------|----|
| Összesen | 76 |
|----------|----|

| Kategória      |    |
|----------------|----|
| Konkrét        | 36 |
| Artikulálatlan | 19 |
| Szótő          | 14 |
| Angol          | 8  |

| Év   | Oldal | Reália                    | Hármas               |
|------|-------|---------------------------|----------------------|
| 2006 | 5     | Glade jul, blodige jul    | néprajzi             |
| 2006 | 5     | krumkake                  | néprajzi             |
| 2006 | 8     | kakelotteriet             | néprajzi             |
| 2006 | 11    | grandiosa                 | néprajzi             |
| 2006 | 31    | colakork-interessen       | néprajzi             |
| 2006 | 32    | Færder-Fyr                | földrajzi            |
| 2006 | 32    | stilig hatt!              | néprajzi             |
| 2013 | 21    | månestråle                | néprajzi             |
| 2013 | 21    | Nemi                      | néprajzi             |
| 2013 | 21    | Bestemor Duck             | néprajzi             |
| 2015 | 5     | julebord                  | néprajzi             |
| 2015 | 17    | NAV                       | társadalmi-politikai |
| 2017 | 25    | kleppestø stavkirke       | földrajzi            |
| 2017 | 31    | loddemyr                  | földrajzi            |
| 2017 | 33    | 3600 (kroner)             | néprajzi             |
| 2017 | 34    | å gå rundt tv'n           | néprajzi             |
| 2018 | 17    | julebordssesongen         | néprajzi             |
| 2021 | 10    | kommunens reguleringsplan | társadalmi-politikai |
| 2022 | 4     | lunch-sitater             | néprajzi             |

|          |    |
|----------|----|
| Összesen | 19 |
|----------|----|

| Hármas Beosztás |    |
|-----------------|----|
| Néprajzi        | 14 |
| Földrajzi       | 3  |
| Társadalmi-pol. | 2  |